Redmine - Defect #42580

Array#to_sentence produces incorrect output due to missing translation keys

2025-04-14 16:28 - Katsuya HIDAKA

Status: Closed Start date: **Priority:** Normal Due date: Go MAEDA % Done: Assignee: 0% Category: **Translations Estimated time:** 0.00 hour Target version: 6.1.0 Resolution: Fixed Affected version:

Description

Currently, most locales define translations for <u>Array#to_sentence</u> using sentence_connector and skip_last_comma. However, these keys were replaced in Rails 2.3 (<u>Release note</u>) by last word connector, two words connector, and words connector.

This patch updates the old keys to the new ones so that Array#to sentence works as expected. The changes follow these rules:

- Values for the new keys are taken from the rails-i18n gem's locale settings.
- Locales that already define the new keys are left unchanged.
- zh (zh-CN) is aligned with the zh-TW settings.

Redmine currently does not use Array#to_sentence, so this patch should not affect any functionality or UI. However, some third-party plugins might use it.

I confirmed that all tests, including system tests, pass after applying this patch. Here's how Array#to_sentence behaves with the updated translations:

```
$ bin/rails console
redmine-app(dev)> array = ['Redmine', 'Ruby', 'Rails', '[][]', '[][]']
=> ["Redmine", "Ruby", "Rails", "[][]", "[][]"]
redmine-app(dev)> array.to_sentence(locale: :en)
=> "Redmine, Ruby, Rails, [][], and [][]"
redmine-app(dev)> array.to_sentence(locale: :ja)
=> "Redminel Rubyl Rails[][][][][]"
redmine-app(dev)> array.to_sentence(locale: :zh)
=> "Redmine, Ruby, Rails, [][], [][][]"
```

Associated revisions

Revision 23659 - 2025-04-16 02:15 - Go MAEDA

Updates translations for Array#to_sentence (#42580).

Patch by Katsuya HIDAKA (user:hidakatsuya).

History

#1 - 2025-04-15 02:57 - Go MAEDA

- Tracker changed from Patch to Defect
- Subject changed from Updates translations for Array#to_sentence to Array#to_sentence produces incorrect output due to missing translation keys
- Status changed from New to Confirmed
- Target version set to 6.1.0

#2 - 2025-04-15 03:16 - Go MAEDA

Currently, Array#to_sentence produces incorrect output as follows. The patch fixes this behavior.

Current behavior:

```
redmine-app(dev) > %w(a b c).to_sentence(locale: :ja)
=> "a, b, and c"
redmine-app(dev) > %w(a b c).to_sentence(locale: :zh)
=> "a, b, and c"
```

2025-04-19

```
redmine-app(dev)> %w(a b c).to_sentence(locale: :en)
=> "a, b, and c"
```

Expected behavior:

```
redmine-app(dev)> %w(a b c).to_sentence(locale: :ja)
=> "a[] b[] c"
redmine-app(dev)> %w(a b c).to_sentence(locale: :zh)
=> "a, b, [] c"
redmine-app(dev)> %w(a b c).to_sentence(locale: :en)
=> "a, b, and c"
```

#3 - 2025-04-16 02:16 - Go MAEDA

- Status changed from Confirmed to Closed
- Assignee set to Go MAEDA
- Resolution set to Fixed

Committed the fix in <u>r23659</u>. Thank you.

Files

0001-Updates-translations-for-Array-to_sentence.patch

23.4 KB

2025-04-14

Katsuya HIDAKA

2025-04-19 2/2